

Список выражений по теме «Как назначить встречу на английском» (www.engblog.ru)

Слово/Фраза	Перевод
Appointment	
a business appointment	деловая встреча
a hair appointment	запись к парикмахеру
a medical/dental appointment	прием у врача/стоматолога
a morning/afternoon appointment	утренняя/послеобеденная встреча
an urgent appointment	срочная встреча
by appointment	по предварительной записи
without an appointment	без предварительной договоренности
to be in time for an appointment	вовремя прибыть на встречу
to book / to fix / to make an appointment	назначить встречу
to cancel an appointment	отменить встречу
to reschedule an appointment	перенести встречу
Meeting	
a big meeting	крупное совещание, общая встреча
a breakfast meeting	деловой завтрак, официальная встреча за завтраком
a closed-door meeting	закрытое совещание (без представителей прессы и публики), совещание за закрытыми дверями
a daily/weekly meeting	ежедневное/еженедельное совещание
a meeting venue	место проведения встречи
a two-hour meeting	двухчасовое совещание
an all-day meeting	заседание в течение всего дня
frequent meetings	регулярные совещания
Schedule	
a busy schedule	высокая занятость, загруженный распорядок дня

a daily schedule	ежедневный график
a flexible schedule	гибкий/скользящий график работы
a regular schedule	стандартный график, обычное расписание
to arrange one's schedule to work out the schedule	составить расписание
to check one's schedule	проверить расписание
to juggle one's schedule (AmE)	совмещать несколько дел в своем расписании
to stick to one's schedule to keep to one's schedule	придерживаться графика
Назначить встречу	
Are you free next week?	На следующей неделе вы свободны?
Could I meet you tomorrow afternoon?	Мы можем встретиться завтра днем?
Could we meet... ?	Могли бы мы встретиться... ?
How about tomorrow afternoon?	Как насчет встречи завтра днем?
How does the 1st of April sound to you?	Вам подходит 1-е апреля?
I'd like to arrange an appointment with you to...	Я бы хотел договориться о встрече с вами, чтобы...
Is next Saturday ok?	Следующая суббота подходит?
Is next Tuesday convenient for you?	В следующий вторник вам удобно?
Let's meet to...	Давайте встретимся, чтобы...
The objective of the meeting is to...	Цель нашей встречи...
We need to meet.	Нам необходимо встретиться.
What about sometime next week?	Как насчет следующей недели?
What is your availability on Wednesday?	Вы свободны в среду? / Удобно ли вам будет встретиться в среду
When would be a good time for you?	Какое время вам подойдет?
Will you be free... ?	Вы будете свободны... ?
Would Friday suit/work for you?	Пятница вам подойдет?
Would next Thursday be ok?	Следующий четверг подойдет?

Would Wednesday be all right?	Среда вам подойдет?
Would you be available on Wednesday at 6 p. m.?	Вы будете свободны в среду в 6 часов?
Подтвердить встречу	
I'd like to confirm the appointment.	Я бы хотел подтвердить договоренность о встрече.
I'll be there at that time.	Я буду там в назначенное время.
I'm looking forward to seeing you!	С нетерпением жду встречи с вами!
Sure. I'll come.	Конечно, я приеду.
That sounds good/great.	Мне подходит.
That works for me.	Мне подходит.
Yes, that suits me fine.	Да, это мне вполне подходит.
Yes, Wednesday at 6 p. m. would be perfect.	Да, в среду в 6 часов подходит идеально.
Перенести встречу	
Ah, Wednesday is going to be a little difficult. I'd much prefer Friday, if that's alright with you.	Ну, в среду будет несколько сложно. Я бы предпочла встретиться в пятницу, если вы не против.
I apologize for the inconvenience, but...	Я извиняюсь за неудобства, но...
I really don't think I can on the 17th. Can we meet up on the 19th?	Я сомневаюсь, что буду свободен 17-го числа. Можем ли мы встретиться 19-го?
I'll be unable to meet you on Monday. If you were available in the following week, I would be glad to arrange a meeting with you.	Я не смогу встретиться с вами в понедельник. Если бы вы смогли на следующей неделе, я была бы рада договориться о встрече с вами.
I'm afraid I won't be able to make it.	Боюсь, у меня не получится.
I'm afraid that I'm not going to be able to meet you after all. Can we fix another time?	Боюсь, что все же не смогу встретиться. Можем ли мы договориться на другое время?
I'm sorry, I won't be able to make it on Monday. Could we meet on Tuesday instead?	Простите. Я не смогу встретиться с вами в понедельник. Могли бы мы встретиться во вторник вместо понедельника?
I'm very sorry, but...	Мне очень жаль, но...
Would it be possible to arrange another time later in the week?	Возможно ли встретиться в другое время на этой неделе?
Would it be possible to reschedule/move our appointment for a different time?	Возможно ли переназначить/перенести нашу встречу на другое время?
Would you be free to meet next week?	Вы сможете встретиться на следующей неделе?

Отменить встречу

I'm afraid I have to cancel our meeting on Wednesday as something unexpected has come up.	Боюсь, мне придется отменить нашу встречу в среду, поскольку появились непредвиденные обстоятельства.
I'm sorry about cancelling.	Простите за отмену встречи.
I'm sorry, I won't be able to make it on Sunday.	Простите, я не смогу встретиться в воскресенье.
I'm sorry. I can't come.	Простите, я не могу прийти.
Sorry. I don't think I can make it.	Простите. Я не думаю, что у меня получится.
Sorry. I have another appointment at that time.	Простите. У меня на это время назначена другая встреча.
Unfortunately, due to some unforeseen business, I'll be unable to keep our appointment for tomorrow afternoon.	К сожалению, из-за некоторых непредвиденных дел я не смогу присутствовать на встрече завтра днем.
You know we were going to meet next Friday. Well, I'm very sorry, but something urgent has come up.	Знаете, мы собирались встретиться в следующую пятницу. Так вот, мне очень жаль, но у меня появились срочные дела.